

Abc: Karin PILZ

Zugabe der Közös Önkormányzat Kincse	
Hely: Zalabaksa, Rákóczi út 29.	
Időpont: 2026.02.09.	Ugyintéző neve: Km
FB/655/2026	Stk/36-1/2026

An: Gemeindeverwaltung
Zalabaksa

Szilvagy, 2026 02 05

Sehr geehrte Gemeindeverwaltung,
beauftragend auf unser Gespräch vom 2026 02 03 mit
Frau Notarin Hacsone Kovacs Timea (stellvertretend für
Bürgermeisterin von Szilvagy Frau Pentek Katalin) möchten wir
nochmals um den Kauf des Gemeindegrundstücks (ehemalige Wälder
am Grundstücksplan mit der Nummer "24" bezeichnet) neben unserem
Grundstück ansuchen. Dieses Grundstück das im oberen Teil
(ca 1/3 davon) vollkommen mit Wald bewachsen ist. (8m hohe Bäume)
im unteren Teil durch unsere 4-jährige Pflege Wiese. Auch die
zu/Überfahrt vom Abwassergraben (Giedlenseitig Ady Endre)
wurde privat errichtet und bezahlt.

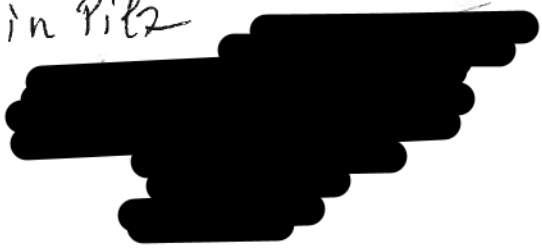
Wir haben Videos und Fotos von November 2025 vorgelegt, wo wir
mit den größten Überschwemmungen auf unserem Grundstück
(bis in die Scheune) zu kämpfen hatten, wie auch schon in den
Jahren davor. Da bekannt ist, daß die Region sehr mit Wasser
belastet ist, gehört hier eine Lösung gefunden.

Wir können nicht auf einem Gemeindegrundstück arbeiten
veranlassen, denn das müßte ja dann von der Gemeinde gemacht
werden. Deshalb das neuerliche Ansuchen um den Kauf. Es
wird auch regelmäßig von uns betreut, denn sonst hätten wir den
gleichen Unweid/Vernachlässigung wieder, mit der wir unser
Grundstück damals gekauft haben.

Wir sind bereit, einen freien Preis zu bezahlen, so wie auch die der Gemeinderwaltung entstehenden Kosten für die Umnutzung zu übernehmen.

Die Zufahrtsmöglichkeit / recht zu den Nachbargrundstücken "23/1" so wie zum Grundstück "23/2" bleibt bei Beteiligung an Pflege und Verpflichtung keinen Schaden am Grundstück zu verursachen; verpflichtend gesehen.

Mit freundlichen Grüßen
Karin Pitz



Tisztelt önkormányzati igazgatás,

A 2026 02 03-as beszélgetésünkre hivatkozva Hacskone Kovacs Timea közjegyzővel (aki képviseli Szilvagyai polgármestert, Pentek Katalin asszonyt), szeretnénk ismét kérelmet kérni a települési ingatlan (korábbi út, amely a telkterven "24" számmal szerepelt) megvásárlására az én birtokom mellett. Ez a birtok, amely a felső részén teljesen erdővel borított, (a 2/3). (8 méter magas fák) Az alsó részen a 4 éves gondoskodórési mellett van. A szennyvízárokából (utca oldali/Ady Endre) bejárat/átkelés is magánúton épült és finanszírozott.

2025 novemberéből videókat és fotókat küldtünk be, amikor a legnagyobb áradással kellett szembenéznünk a telkünkön (egészen a pajtáig), ahogy az előző években. Mivel ismert, hogy a terület nagyon szennyezett vízzel, itt kell megoldást találni.

Nem tudunk elintézni, hogy munkát végezzenek egy önkormányzati területen, mert azt az önkormányzatnak kellene elvégeznie. Ezért is megújították a vásárlási kérelmet. Rendszeresen gondoskodunk róla, mert különben újra ugyanaz az ősi erdő/növényzetünk lenne, amivel akkor megvettük a tulajdonunkat.

Hajlandóak vagyunk tisztességes árat fizetni az ingatlanért, valamint vállalni a városi közigazgatás költségeit is.

A szomszédos ingatlanhoz "23/1" és a "23/2" ingatlanhoz való hozzáférés vagy jog kötelező marad, ha részt vesz a karbantartásban, és kötelezettsége annak, hogy ne okozz kárt az ingatlanban.

Karin Pilz - 2026. február 5., csütörtök

